



de Elektronischer Funkschlüssel secuENTRY

1. Einwickeln und bequem die Tür öffnen
 2. Funkschlüssel öffnet durch Bluetooth
 3. Reichweite ca. 4 m
- Anlernen nur über Software oder Tastatur möglich.

en Electronic wireless key secuENTRY

1. Simple and comfortable door opening
 2. Wireless key opens via bluetooth
 3. Range approximately 4 m
- Pairing only possible by software or keypad.
- BURG-WÄCHTER UK LTD, Eurocam Technology Park, Chase Way, Bradford, West Yorkshire, England BD5 8 HW

fr Clé électronique à télécommande secuENTRY

1. Ouvrir la porte de manière simple et confortable
 2. La clé télécommandés ouvre par Bluetooth
 3. Portée environ 4 m
- Programmation possible seulement à l'aide du logiciel ou du clavier.
- BURG WÄCHTER FRANCE SASU, Route de Pantegnyes, Ancien Site EDF, 59139 Pont Sur Sambre, France

nl Elektronische afstandsbetdienbare sleutel secuENTRY

1. Gemakkelijk en handig de deur openen
 2. Afstandsbetdienbare sleutel opent via Bluetooth
 3. Max. afstand/bereik ongeveer 4 m
- Anleren uitsluitend mogelijk via software of toetsenbord.

it Chiave radio elettronica secuENTRY

1. Apertura semplice e comoda dello sportello
 2. Chiave radio per l'apertura tramite Bluetooth
 3. Portata di pressappoco 4 m
- Lettura possibile soltanto con il software o la tastiera.

cs Elektronický bezdrátový klíč secuENTRY

1. Jednoduché a pohodlné otevírání dveří
 2. Bezdrátový klíč otevírá přes bluetooth
 3. Dosah přibližně 4 m
- Záznam možný pouze pomocí softwaru nebo klávesnice.

sk Elektronický bezdrôtový kľúč secuENTRY

1. Jednoduché a pohodlné otváranie dverí
 2. Bezdrôtový kľúč otvára cez bluetooth
 3. Dosah približne 4 m
- Záznam možný iba pomocou softvéru alebo klávesnice.

hu Elektronikus vezeték nélküli kulcs secuENTRY

1. Egyszerű és kényelmes ajtónyitás
 2. A vezeték nélküli kulcs Bluetooth segítségével nyit
 3. Hatótávolság hozzávetőlegesen 4 m
- Tanulás csak szoftver vagy billentyűzet segítségével.

ro Cheie radio electronică secuENTRY

1. Deschideti usa usor și confortabil
2. Cheie radio deschide prin Bluetooth

ENTRY 7713 sE-Key SB



4 003482 507131

3. Portata di aprox. 4 m
- Invitarea este posibilă doar cu software sau tastatură. SC SECURITY TECH SRL, Județul Arad, com. Frumuseni Nr. 727, CP: 317122

pt Chave remota electrónica secuENTRY

1. Abra as portas de forma fácil e confortável
 2. A chave remota funciona através de Bluetooth
 3. Alcance aprox. 4 m
- A programação só é possível através do software ou do teclado.

cz Elektronický radionágle secuENTRY

1. Ném a bekvém darbárením
 2. Radionáglem åbner med Bluetooth
 3. Rækkevidde 4 m
- Undervising er kun mulig via software eller tastatur.

tr Elektroninen radioavain secuENTRY

1. Oven avaaminen helposti ja mukavasti
 2. Radioavain avaa oven Bluetoothiin avulla
 3. Kantama ca. 4 m
- Tallennus on mahdollista vain ohjelmiston tai näppäimistön avulla.

ru Электронный беспроводной ключ secuENTRY

1. Enkel og bekvem åpning av døren
 2. Nøkketfrie løs åpnes med bluetooth
 3. Røkkevidde ca. 4 m
- Oppfølging mulig bare ved hjelp av software eller tastatur.

sv Elektronisk trådlös nyckel secuENTRY

1. Enkel och bekväm öppning av dörren
 2. Den trådlösa nyckeln öppnar via Bluetooth
 3. Räckvidd 4 m
- Inläring endast möjligt med programera eller knappsat.

pl Elektroniczny klucz bezprzewodowy secuENTRY

1. Proste i łatwe otwieranie drzwi
2. Klucz bezprzewodowy otwiera przez Bluetooth
3. Zasięg ok. 4 m

ru Электронный брелочный ключ secuENTRY

1. Enostavno in prijetno odpiranje vrat
 2. Breztični ključ odpira s pomočjo bluetooth
 3. Doseg približno 4 m
- Zapisovanje je možno samo s pomočjo programske opreme ali tipkovnice.

es Llave remota electrónica secuENTRY

1. Abra las puertas de manera fácil y cómoda
2. La llave remota funciona mediante Bluetooth



BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter, Germany
info@burg.biz

3. Alcance aprox. 4 m
- La programación sólo es posible mediante el software o el teclado.

bg Електронен безжичен ключ secuENTRY

1. Лесно и удобно отключване на врати
 2. Безжичният ключ отключва през bluetooth
 3. Обхват приблизително 4 м
- Зарисването е възможно само чрез софтуер или клавиатура.

hr Elektronski bežični ključ secuENTRY

1. Jednostavno i udobno otvaranje vrata
 2. Bežični ključ otvara preko Bluetooth
 3. Doseg otprilike 4 m
- Zapisivanje je moguće samo pomoću softvera ili tipkovnice.

ru Электронный беспроводной ключ secuENTRY

1. Простое и удобное открытие двери
 2. Беспроводной ключ открывает через bluetooth
 3. Дальность зёрка 4 м
- Запись возможна только с помощью программы или клавиатуры.

tr Haksız elektronik anahtar secuENTRY

1. Eύκολο και βολικό άνοιγμα της πόρτας
 2. Ασύρματο κλειδί ανοίγει μέσω Bluetooth
 3. Απόσταση περίπου 4 μ
- Η εκπομπή είναι εφικτή μόνο μέσω λογισμικού ή πληκτρολογίου.

ru Электронные жужтмевабы ключ secuENTRY

1. Lihtne ja mugav ukse avamine
 2. Juhtmevaba vōti tootab Bluetoothi kaudu
 3. Ulatus umbes 4 m
- Õppimine on võimalik ainult tarkvara vōi sōrmistiku abil.

ru Электронная радиоадресная клавиатура secuENTRY

1. Vienkārši un ātri durvju atvēršana
 2. Radioaizsēģa atveras, izmantojot Bluetooth
 3. Darbības diapazons 3 m
- Programēšana iespējama tikai ar lietotnes vai tastatūras palīdzību.

tr Kablosuz Anahtar secuENTRY

1. Kapry kolay ve rahatga açm
 2. Kablosuz anahtar Bluetooth ile çalır
 3. Çekim aralığı: 4 m
- Öğretme yalnızca yazılım veya klavye yoluyla mümkündür.

ru Электронный радиопульт secuENTRY

1. Paparata ir patogai atidaryti duris
 2. Radijo ryšio raktas atidaro per Bluetooth
 3. Siekis 3 m
- Užprogramavimas galimas tik programine įranga arba klaviatūra, mōgliai.

Technische Änderungen, geringe Maß- und Gewichtsunterschiede vorbehalten - We reserve the right to change technical specification including slight variation in size and weight - Technische wijzigingen, geringe verschillen van maat en gewicht voorbehouden - Sous réserve de modifications techniques et de légères différences de dimensions et de poids - Ci riserviamo il diritto di riscontrare modificazioni tecniche piccole differenze di dimensioni e peso



secuENTRY 7713 sE-Key

Elektronischer Funkschlüssel Electronic radio controlled key

Kompatibel mit allen secuENTRY-Schließsystemen Compatible with all secuENTRY locking systems



ÖFFNEN: sE-Key kurz drücken

SCHLIESSEN: sE-Key lange drücken

OPEN: Briefly press sE-Key

CLOSE: Press and hold sE-Key



ENTRY 7713 sE-Key SB

secuENTRY

www.burg.biz

Türöffnung

Taste 1x kurz drücken, die LED blinkt 1x

Programmiervorgang

Über die Tastatur:

- Tastatur einschalten und Funktionstaste FUNC drücken
- Scrollen Sie mit der Taste 2 bis „Menü Administrator“ erscheint. Bestätigen Sie die Auswahl mit \leftarrow
- Es erscheint der Menüpunkt „Benutzer anlegen“. Bestätigen Sie mit \leftarrow
- Scrollen Sie mit der Taste 2 bis „Anlegen: sE Key“ erscheint. Bestätigen Sie die Auswahl mit \leftarrow
- Geben Sie den Administratorcode ein, um die Berechtigung zur Programmierung zu bekommen.
- Ein Benutzername wird von der secuENTRY Einheit vorgegeben, z.B. „USER.0001“
- Betätigen Sie den sE Key 1x, der Anmeldevorgang startet und dauert mindestens 7 Sekunden.
- Bitte entnehmen Sie dem Statushinweis auf dem Display, ob die Anmeldung erfolgreich abgeschlossen wurde. Falls erforderlich kann der Vorgang wiederholt werden.

Über die Software:

- Die Anmeldung des sE Keys kann ebenfalls über Verwaltungssoftware Light, System und System+ erfolgen. Bitte entnehmen Sie das genaue Vorgehen der jeweiligen Softwareanleitung. (Die Software ist nicht im Lieferumfang enthalten).

Achtung! Bei Verlust des QR Codes ist die Integration des sE Keys in die Software nicht mehr möglich. Bitte sorgfältig aufbewahren!

Funk: Bluetooth LowEnergy, Maximum Transmit Output Power 7,5 dBm
Frequency usage range 2,402GHz / 2,483 GHz

Reichweite: ca. 4m

Batterie: CR2430

Batteriewechsel

Sollte sich die Tür nach dem einmaligen Drücken der Taste am sE Key mit einer Verzögerung von 3-7sec, bei gleichzeitigem Blinken der roten LED, öffnen, ist die Batterie im sE Key umgehend zu tauschen. Sollte sich die Tür nach dem einmaligen Drücken der Taste am sE Key mit einer Verzögerung von 3-7sec, ohne dass die rote LED blinkt, öffnen, sind die Batterien in der Schlosseinheit zu tauschen und soweit vorhanden auch an der Tastatur. Wir empfehlen Batterien mit glatter Oberfläche einzusetzen.



Entsorgung



Wir weisen darauf hin, dass Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien, nicht über den Hausmüll, sondern getrennt bzw. separat gesammelt werden müssen. Bitte erkundigen Sie sich bei der zuständigen Stelle in Ihrer Stadt/Gemeinde nach Sammelstellen für Elektromüll.



Hiermit erklärt die BURG-WÄCHTER KG, dass das vorliegende Gerät der Richtlinie 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC) und 2011/65/EU (RoHS) entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter www.burg.biz abrufbar.

Door opening

Press the key once, the LED flashes once

Programming

Via the keypad:

- Switch on the keypad and press the FUNC function key
- Scroll down with the button 2 until »Administrator« appears. Confirm the selection with \leftarrow
- The »Create User« menu item appears. Confirm the selection with \leftarrow
- Scroll with the button 2 until »Create: sE Key« appears. Confirm the selection with \leftarrow
- Enter the administrator code to get the programming authorisation
- A user name is specified by the secuENTRY unit, e.g. »USER.0001«
- Press the sE key 1x, the logon process starts and lasts at least 7 seconds
- Please refer to the statutory information on the display to see if the registration has been successfully completed. If necessary, the process can be repeated.

Via software:

- The login of the sE key can also be performed using the administration software Light, System and System+. Please refer to the exact procedure of the respective software manual. (The software is not included).

Attention! If the QR code is lost, it is no longer possible to integrate the sE key into the software. Please store away safely!

Transmission: Bluetooth LowEnergy, Maximum Transmit Output Power 7,5 dBm
Frequency usage range 2,402GHz / 2,483 GHz

Range: approximately 4m

Battery: CR2430

Battery replacement

If the door opens with a delay of 3-7sec after pressing the knob on the sE-Key and the red LED is flashing at the same time, the battery of the sE-Key has to be replaced immediately. If the door opens with a delay of 3-7sec after pressing the knob without the red LED flashing, the battery of the lock unit has to be replaced immediately and if existing of the input unit as well. We would recommend batteries with flat surfaces.



Disposal



Please be aware that electrical and electronic equipment and batteries shall not be disposed of as household waste, but rather collected separately. Please obtain information on the collecting points for electrical waste from the responsible authority of your municipality.



BURG-WÄCHTER KG hereby declares that this device complies with Directive 2014/53/EU, (RED) 2014/30/EU, (EMC) and 2011/65/EU (RoHS). The full text of the EU Declaration of Conformity can be found on www.burg.biz
Instruction manual in other languages: www.burg.biz